

Rechtsanwältin
Nadejda G. Bümlein

Rechtsanwältin
Fachanwältin für Sozialrecht
Nicole Rinau

Kurfürstendamm 157/158
D-10709 Berlin

Tel.: +49 (30) 887 11 8-0
Fax: +49 (30) 887 11 8-20

B Ü M L E I N

RECHTSANWALTSKANZLEI

Internet:
www.buemlein.com
www.thaiadvo.com

Email:
thaireno@buema.net
RainBuemlein@buema.net

Tel. (Fremdsprachen):

Thai: 887 11 8 - 113
Russisch: 887 11 8 - 114
Serbisch: 887 11 8 - 112
Persisch: 887 11 8 - 131
Ukrainisch: 887 11 8 - 133

ANGABEN ZUR BERATUNG ODER ZUM ENTWURF EINES DEUTSCH-THAILÄNDISCHEN EHEVERTRAGES

Grundsätzlich besteht für Eheverträge die sog. Vertragsfreiheit, also die Freiheit des Einzelnen, seine privaten Lebensverhältnisse durch Verträge zu gestalten. Trotzdem muss ein Ehevertrag einer richterlichen Inhaltskontrolle standhalten, sollte sich im Falle einer Ehescheidung ein Ehepartner auf die Nichtigkeit des Vertrages oder einzelner Regelungen berufen oder das Gericht die Regelungen von sich aus prüfen. Die ausgewogene und damit möglichst nicht anfechtbare Gestaltung eines Ehevertrages ist wesentlich abhängig von den Angaben zu den persönlichen und beruflichen Verhältnissen der (zukünftigen) Eheleute. Auch erfordert dies die Erläuterung des beabsichtigten Ehelebens.

Personalien des deutschen oder europäischen Partners (wie im Personalausweis / Reisepass)

- Familienname: _____ ggf. Geburtsname _____
- (alle) Vorname(n): _____
- Wohnanschrift: _____

- Alter in Jahren: _____ geb. am: _____ in: _____
- Geburtsregisternummer: (Diese finden Sie auf Ihrer Geburtsurkunde und wird vom Notar benötigt, wenn Sie eine vom Gesetz abweichende Vereinbarung zum Güterstand treffen wollen, welche im sog. Zentralen Testamentsregister der Bundesnotarkammer eingetragen werden muss – bitte eine Kopie der Geburtsurkunde an uns)

Nadejda Bümlein - Deutsche Bank 24
IBAN: DE09 1007 0024 0502 2132 00 - BIC: DEUTDE33

BÜMLEIN

RECHTSANWALTSKANZLEI

- (alle) Staatsangehörigkeit(en): _____
- Pass- oder Bundespersonalausweis-Nr.: _____
- ausgestellt am / von Behörde: _____
- Festnetz / Mobil / Fax: _____
- E-Mail-Adresse: _____
- Name in Thai (*Übersetzung z.B. auf der Konsularbescheinigung*): _____

Personalien des thailändischen Partners *(wie im Reisepass / ID-Card)*

- Familienname: _____ ggf. Geburtsname _____
- Vorname: _____ thailändischer Kurzname: _____
- Wohnanschrift: *[falls bereits Wohnsitz beim deutschen Ehepartner, bitte zusätzlich den „alten“ Wohnsitz in Thailand (vgl. ID-Card / Hausbuch) angeben]*

- Alter in Jahren: _____ geb. am: _____ in: _____
- Geburtsregisternummer: *(Diese finden Sie auf Ihrer Geburtsurkunde und wird vom Notar benötigt, wenn Sie eine vom Gesetz abweichende Vereinbarung zum Güterstand treffen wollen, welche im sog. Zentralen Testamentsregister der Bundesnotarkammer eingetragen werden muss – bitte eine Kopie der Geburtsurkunde an uns)*

- Staatsangehörigkeit(en): _____
- Reisepass Nr.: _____
- ausgestellt vom Außenministerium des Königreichs Thailand am: _____
- Festnetz / Mobil / Fax: _____
- E-Mail-Adresse: _____

Nadejda Bümlein - Deutsche Bank 24
IBAN: DE09 1007 0024 0502 2132 00 - BIC: DEUTDE33

BÜMLEIN

RECHTSANWALTSKANZLEI

Eheschließung

- (geplantes) Heiratsdatum: _____
- Bei Standesamt (Ort / Land): _____
- Heiratsregisternummer: _____
- (beabsichtigter) Ehepartner: _____
- Wurde bereits ein (thailändischer) Ehevertrag abgeschlossen? *(falls ja, bitte übersenden)*

- Seit wann wohnt der thailändische Partner im Bundesgebiet bzw. wann wird der zukünftige Ehepartner nach Deutschland bzw. der deutsche Ehepartner nach Thailand zur Eheschließung reisen?

- Um die wievielte Ehe handelt es sich jeweils? Existieren Kinder aus früheren Beziehungen (auch erwachsene)? Wie alt sind diese? Wo leben bzw. werden diese Kinder zukünftig leben?

- Bestehen Unterhaltspflichten des **deutschen** Ehepartners gegenüber dritten Personen? Art und Höhe?

Nadejda Bümlein - Deutsche Bank 24
IBAN: DE09 1007 0024 0502 2132 00 - BIC: DEUTDE33HAN

BÜMLEIN

RECHTSANWALTSKANZLEI

- Bestehen Unterhaltspflichten des **thailändischen** Ehegatten gegenüber dritten Personen? Art und Höhe?

Einkommen und Vermögen, persönliche Verhältnisse

- Wert des derzeitigen Vermögens des **dt.** Partners in Euro: ca. _____
- Bestehend aus (z.B. Immobilien, Bankguthaben, Wertgegenständen, Firmenanteilen etc. - bei Immobilien genaue Angaben zu Lage, Größe, Nutzung etc. – bestenfalls Übermittlung des Grundbuchsauszugs):
- Verbindlichkeiten (Gesamthöhe und monatliche Raten):
- aktuelles monatliches Nettoeinkommen des **deutschen** Partners in Euro (auch Einnahmen aus Vermietung, Pensionen, Renten etc.) :
- krankenversichert bei: _____ / falls PKV monatl. Beitrag: _____ Euro
und jährl. Selbstbehalt _____ Euro

Nadejda Bümlein - Deutsche Bank 24
IBAN: DE09 1007 0024 0502 2132 00 - BIC: DEUTDE33

BÜMLEIN

RECHTSANWALTSKANZLEI

- erlernter Beruf des **deutschen** Partners:
- derzeit ausgeübter Beruf des **deutschen** Partners (*bitte auch Angaben, ob angestellt, freiberuflich, selbständig etc. tätig.*):
- bisherige Berufserfahrung des **deutschen** Partners (so genau wie möglich):
- bestehende oder geplante Altersvorsorge des **deutschen** Partners:

Nadejda Bümlein - Deutsche Bank 24
IBAN: DE09 1007 0024 0502 2132 00 - BIC: DEUTDE33HAN30

BÜMLEIN

RECHTSANWALTSKANZLEI

- Wert des derzeitigen Vermögens des **th.** Partners

in Euro: ca. _____ / in Baht: ca. _____

- Bestehend aus *(s.o.; bei Immobilien in Thailand genaue Lage, Größe, Art der Nutzung, ggf. Ertragshöhe – idealerweise Übersendung des Chanot):*

- Verbindlichkeiten *(Gesamthöhe und monatliche Raten):*

- aktuelles monatliches Nettoeinkommen des **thailändischen** Ehegatten in Euro und ggf. Baht *(auch Einnahmen aus Landwirtschaft / Vermietung etc.):*

- krankenversichert bei: _____ / falls PKV monatl. Beitrag: _____ Euro und
jährl. Selbstbehalt _____ Euro *(falls noch nicht krankenversichert in Deutschland dann bitte die zu erwartenden Krankenversicherungsbeiträge angeben)*

- erlernter Beruf des **thailändischen** Ehegatten:

Nadejda Bümlein - Deutsche Bank 24
IBAN: DE09 1007 0024 0502 2132 00 - BIC: DEUTDE3333033

Zukünftige Gestaltung der Ehe

- Beabsichtigen Sie, nach der Heirat Ihren Wohnsitz in Deutschland oder in Thailand oder woanders zu nehmen? Wollen Sie eventuell später nach Thailand umsiedeln?

- Wo wird der thailändische Ehegatte im Falle einer Scheidung voraussichtlich seinen Lebensmittelpunkt haben?

- Ist auf Dauer eine Erwerbstätigkeit des thailändischen Ehegatten in Deutschland beabsichtigt? Was könnte einer Erwerbstätigkeit entgegenstehen? Sind zunächst Sprach- oder Integrationskurse geplant?

- Welches Einkommen wird der thailändische Ehegatte hiermit etwa erzielen können?

- Ist eine Aus-/Weiterbildung des thailändischen Ehegatten beabsichtigt? In welche berufliche Richtung?

BÜMLEIN

RECHTSANWALTSKANZLEI

- Sind gemeinsame Kinder / Adoptionen geplant? Ist die (zukünftige) Ehefrau schwanger?

- Ist zu erwarten, dass die Ehefrau oder der Ehemann im Falle einer Scheidung in Deutschland auf Sozialhilfe angewiesen wäre, wenn der nacheheliche Unterhalt ausgeschlossen wird?

- Sie wünschen insbesondere eine Beratung zu welchen Themen? *(wir beraten Sie ohnehin umfassend, können so vorab aber den Schwerpunkt der Beratung erfassen):*
 - Rechtswahlmöglichkeiten für die Ehe (z.B. für allgemeine Wirkungen der Ehe, Güterrecht, Unterhalt) bzw. die Scheidung (anzuwendendes Scheidungsrecht)

 - Vereinbarungen zur Namenswahl der Ehegatten und gemeinsamer Kinder für die Eheschließung und den Fall der Scheidung

 - Ausgestaltung der ehelichen Lebensgemeinschaft (Haushaltsführung und Erwerbstätigkeit, Geschäfte des alltäglichen Lebens, Eigentumsvermutungen und Verfügungsbeschränkungen)

 - Güterstand (Zugewinnngemeinschaft, mod. Zugewinnngemeinschaft, Gütertrennung, Gemeinschaftseigentum nach deutschem und thailändischem Recht)

 - Regelungen zum Versorgungsausgleich (Ausschluss, Modifizierung, Abfindung)

 - Regelungen zum Unterhalt (Trennungunterhalt, nachehelicher Unterhalt, Kindesunterhalt, Abfindung)

 - sonstige Abfindungszahlung als Ersatzleistung

Nadejda Bümlein - Deutsche Bank 24
IBAN: DE09 1007 0024 0502 2132 00 - BIC: DEUTDE33HAN30

BÜMLEIN

RECHTSANWALTSKANZLEI

- Hausrat / Ehwohnung im Falle der Scheidung
- Sonstige Vermögensauseinandersetzungen / Familieneigenheim
- Regelungen zum / im thailändischen Recht
- Ehegattenvorsorgevollmacht
- Erb- und Pflichtteilsverzicht
- Sorge- und Umgangsrecht betreffend gemeinsame Kinder

- Sonstige Anmerkungen / Fragen betreffend die Beratung:

Nadejda Bümlein - Deutsche Bank 24
IBAN: DE09 1007 0024 0502 2132 00 - BIC: DEUTDE33HAN30

BÜMLEIN

RECHTSANWALTSKANZLEI

Ende des Fragebogens

Die genauen Kosten für den Entwurf eines Ehevertrages bzw. der Eheverträge (deutscher und thailändischer Ehevertrag) können Ihnen erst nach Übersendung des Fragebogens und einer ausführlichen Beratung benannt werden, da diese nicht nur maßgeblich vom zu schützenden Vermögen der Eheleute, sondern auch dem Umfang und der Schwierigkeit der zu treffenden Regelungen abhängen. Den Kostenvoranschlag erhalten Sie auf Wunsch mit ausführlichen Erklärungen zu den Kosten in schriftlicher Form.

Sollte bereits jetzt der Entwurf des Ehevertrages in Auftrag gegeben werden, drucken Sie bitte das Formular aus und übersenden Sie es uns unterzeichnet vorab per Fax und im Original per Post zusammen mit Kopien der aktuellen Pässe und Personalausweise und der Geburtsurkunden der (zukünftigen) Ehepartner. Sollten Sie oder Ihr Ehepartner Eigentümer einer Immobilie sein, wäre auch die Übersendung eines entsprechenden Grundbuchauszugs bzw. Chanots hilfreich.

Sofern auch ein thailändischer Ehevertrag in Auftrag gegeben wird und der Name des zukünftigen deutschen / europäischen Ehepartners bereits offiziell nach Thai übersetzt wurde, bitten wir um Übersendung der entsprechenden Übersetzungsdokumente zusätzlich zu den oben benannten Passkopien, sowie um Übersendung der Passkopien der beiden benötigten Zeugen.

Ort , Datum, Unterschrift:

Nadejda Bümlein - Deutsche Bank 24
IBAN: DE09 1007 0024 0502 2132 00 - BIC: DEUTDE33HAN

